뮤직비디오로 배우는

# 한국어능력시험 Ⅰ

## TOPIK Ⅰ

MV로 배우는 TOPIK Ⅰ 연계 학습서 시리즈

বাংলা ব্যাখ্যাসহ সংস্করণ · 벵골어 안내 병기판

제 7 편

# ♪ 이거 입어 봐도 돼요?

এটা কি পরে দেখতে পারি?

---

모의고사 18문항 · 정답과 상세 해설 · 가사 · 발음 · 어휘와 문법 · 색인

유튜브 뮤직비디오 한 편으로 공부하는 TOPIK Ⅰ

একটিমাত্র YouTube মিউজিক ভিডিও দিয়ে TOPIK Ⅰ-এর প্রস্তুতি

어휘·문법 TOPIK Ⅰ (1~2급) 범위

সব শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ TOPIK Ⅰ (স্তর ১–২)-এর সীমার মধ্যে


지은이 에픽21 (EPIC21)

youtube.com/
@EPIC21korean


유튜브 채널
আমার চ্যানেল

무료 교재 전체 받기
সব বিনামূল্যের বই

# 차례

সূচিপত্র



**이 책의 약속**

본문은 한국어가 중심이고, 설명과 뜻풀이에 영어가 함께 있어 사전 없이 혼자 공부할 수 있습니다. 차례의 항목 이름은 시험지에서 쓰는 말이라 한국어로 두었습니다. 순서(듣기 → 읽기 → 해설 → 학습편 → 색인)를 지켜 푸는 것이 가장 효과적입니다.

# 이 책의 구성과 학습 방법

এই বইয়ের গঠন ও পড়ার পদ্ধতি

이 책은 뮤직비디오 '이거 입어 봐도 돼요?' 한 편으로 공부하는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) 연계 학습서입니다. 별도의 듣기 음원 없이, 유튜브 영상만 보면 풀 수 있습니다. 어휘와 문법은 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위입니다.

এই বইটি একটিমাত্র মিউজিক ভিডিও «এটা কি পরে দেখতে পারি?» দিয়ে TOPIK Ⅰ শেখায়। আলাদা অডিও লাগে না — YouTube-এ ভিডিওটি দেখলেই চলবে। সমস্ত শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ TOPIK Ⅰ (স্তর ১–২)-এর সীমার মধ্যে।

## 이렇게 공부하세요

এভাবে পড়ুন

**① QR 코드로 뮤직비디오를 처음부터 끝까지 봅니다. 두 번까지 볼 수 있습니다.**
QR কোড স্ক্যান করে মিউজিক ভিডিওটি শুরু থেকে শেষ পর্যন্ত দেখুন (সর্বোচ্চ দুইবার)।

**② 듣기 문제(1~8번)를 먼저 풀고, 답을 모두 표시합니다.**
প্রথমে শ্রবণ অংশের প্রশ্ন (১–৮) করুন এবং সব উত্তর চিহ্নিত করুন।

**③ 그다음에 읽기 문제(9~18번)를 풉니다.** ※ 읽기를 먼저 보면 듣기의 답을 알게 되니 꼭 순서를 지키세요.
এরপর পঠন অংশের প্রশ্ন (৯–১৮) করুন। ※ এই ক্রম মেনে চলুন — আগে পড়লে শ্রবণ অংশের উত্তর জানা হয়ে যাবে।

**④ '정답과 상세 해설'에서 답을 확인하고, 틀린 문제는 해설의 근거 가사를 영상에서 다시 찾아봅니다.**
«উত্তর ও ব্যাখ্যা» অংশে উত্তর মিলিয়ে নিন; ভুল হলে ভিডিওতে গানের মূল পঙ্‌ক্তিটি আবার খুঁজুন।

**⑤ '학습편'에서 가사·발음·어휘와 문법을 정리하고 받아쓰기·따라 쓰기·확인 퀴즈·문화 노트로 마무리한 뒤, '색인'으로 이 편에서 배운 말을 복습합니다.**
অধ্যয়ন অংশে গানের কথা, উচ্চারণ, শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ ঝালিয়ে নিন, তারপর শ্রুতিলিখন, অনুলিখন, কুইজ ও সংস্কৃতি নোট দিয়ে শেষ করে নির্ঘণ্ট থেকে পুনরাবৃত্তি করুন।

## 시험 정보

পরীক্ষার তথ্য

총 18문항 52점 — 듣기 8문항 26점, 읽기 10문항 26점. 문항 유형·배점·오답 구성은 실제 한국어능력시험 Ⅰ(제91회·제96회·제102회)의 출제 규격을 따랐습니다.

মোট ১৮টি প্রশ্ন ৫২ নম্বর — শ্রবণ ৮টি ২৬ নম্বর, পঠন ১০টি ২৬ নম্বর। প্রশ্নের ধরন, নম্বর বণ্টন ও বিকল্পগুলি প্রকৃত TOPIK Ⅰ (৯১ · ৯৬ · ১০২তম পরীক্ষা)-এর মান অনুসারে।

PART 1

# 시험편

নমুনা পরীক্ষা · ১৮টি প্রশ্ন · ৫২ নম্বর

듣기 8문항(1~8번) · 읽기 10문항(9~18번) · 답안지 · 정답 한눈에 보기

영상을 먼저 본 뒤, 듣기 → 읽기 순서로 푸세요.

1

## 제1교시 듣기

শ্রবণ · 1번 ~ 8번

**※ [1~8] 다음은 뮤직비디오 ‘이거 입어 봐도 돼요?’를 보고 푸는 문제입니다.**

※ [১–৮] নিচের প্রশ্নগুলি «এটা কি পরে দেখতে পারি?» মিউজিক ভিডিওটি দেখে উত্তর দিতে হবে।

· 아래 QR 코드로 영상을 처음부터 끝까지 보십시오. (2번까지 볼 수 있습니다.)

· নিচের QR কোড দিয়ে পুরো ভিডিওটি দেখুন (সর্বোচ্চ দুইবার দেখা যাবে)।

· 문제는 영상의 순서와 같습니다. 영상을 본 후에 물음에 답하십시오.

· প্রশ্নের ক্রম ভিডিওর ক্রম অনুযায়ী। দেখা শেষ করে উত্তর দিন।

**유튜브 ‘이거 입어 봐도 돼요?’ 뮤직비디오**

YouTube-এ মিউজিক ভিডিও দেখতে স্ক্যান করুন

**1. 직원이 “찾으시는 스타일 있으세요?”라고 묻습니다. 손님의 대답으로 알맞은 것을 고르십시오.** (3점)

① 아니요, 피팅 룸은 저쪽이에요.

② 네, 이 옷은 얼마예요?

③ 네, 한 사이즈 큰 걸로 주세요.

④ 아니요, 흰색으로 입어 볼게요.

**2. 두 사람이 이야기하고 있는 곳은 어디입니까? 알맞은 것을 고르십시오.** (3점)

① 신발 가게

② 약국

③ 편의점

④ 옷 가게

**3. 손님이 처음 고른 옷은 얼마입니까? 알맞은 것을 고르십시오.** (3점)

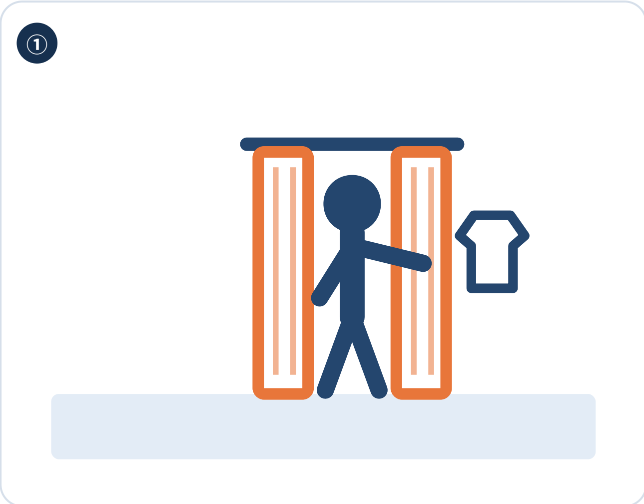
① 삼천 원

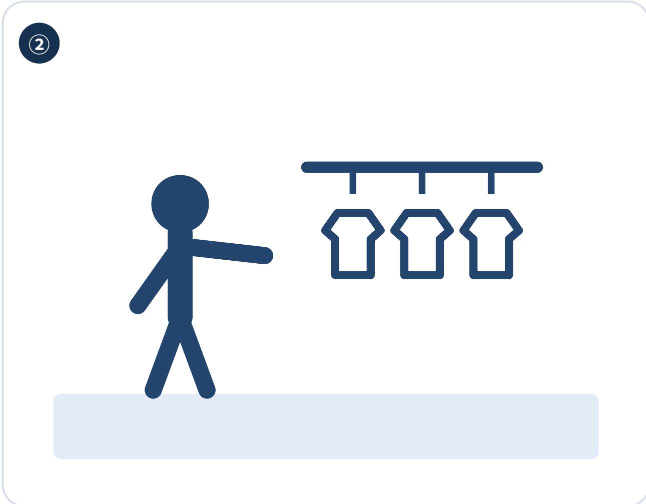
② 삼만 원

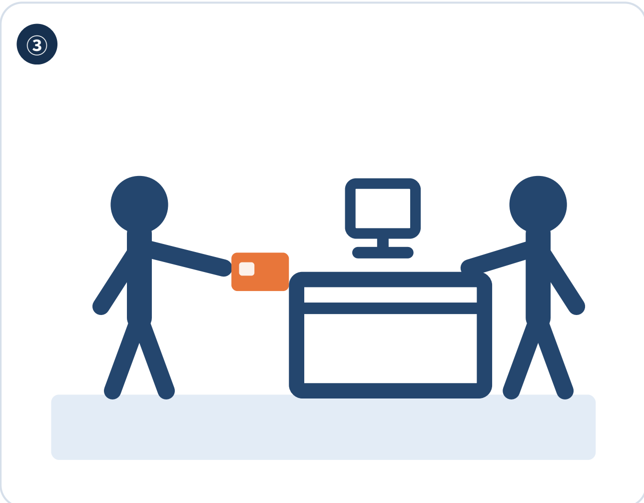
③ 오만 원

④ 십만 원

**4. 손님이 옷을 입어 볼 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오.** (4점)







**5. 손님이 처음 입어 본 옷은 무엇이 문제였습니까? 알맞은 것을 고르십시오.** (3점)

① 색깔이 마음에 들지 않았습니다.

② 값이 너무 비쌌습니다.

③ 사이즈가 조금 작았습니다.

④ 스타일이 이상했습니다.

**6. 이 옷은 색깔이 몇 가지 있습니까? 알맞은 것을 고르십시오.** (3점)

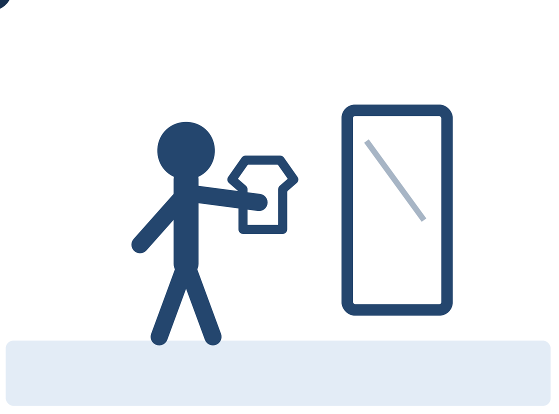
① 한 가지

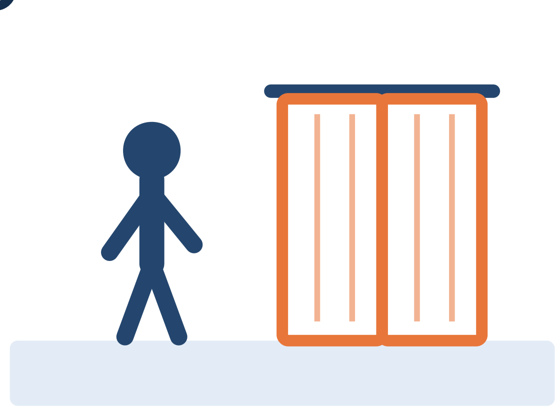
② 세 가지

③ 두 가지

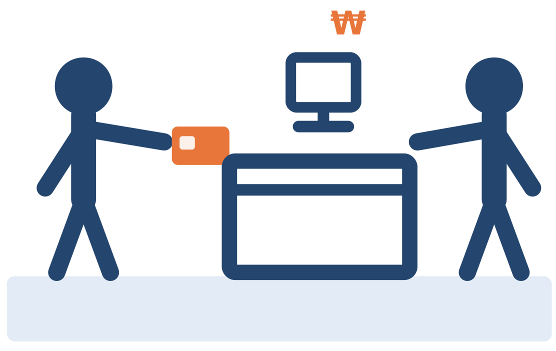
④ 네 가지

## 7. 손님이 옷을 살 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)

①


②


③


④



## 8. 손님이 “이거 혹시 더 큰 사이즈 있어요?”라고 묻습니다. 이어지는 말로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 네, 생각보다 비싸지 않네요.

② 아니요, 완전 마음에 들어요.

③ 네, 한 사이즈 큰 걸로 갖다드릴게요.

④ 아니요, 명동에 사람이 많아요.

# 제2교시 읽기

পঠন · 9번 ~ 18번

※ 듣기(1~8번)의 답을 모두 표시한 후에 푸십시오.

※ শ্রবণ অংশের (১–৮) সব উত্তর চিহ্নিত করার পরেই এই অংশটি করুন।

### ※ [9] 무엇에 대한 내용입니까? 〈보기〉와 같이 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

**보 기**

오늘은 월요일입니다. 내일은 화요일입니다.

① 주말 ② 시간 ❸ **요일** ④ 날씨

### 9.

마음에 드는 옷을 찾습니다. 피팅 룸에서 입어 봅니다. 사이즈가 맞으면 계산합니다.

① 요리
② 쇼핑
③ 여행
④ 운동

### ※ [10~11] 〈보기〉와 같이 ( )에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

**보 기**

단어를 모릅니다. ( )을 찾습니다.

① 시계 ② 가방 ❸ **사전** ④ 우산

### 10. (2점)

가게에 예쁜 옷이 있어서 피팅 룸에서 한 번 ( ) 보았습니다.

① 걸어
② 마셔
③ 입어
④ 닫아

### 11. (3점)

옷이 조금 작아서 직원에게 (          ) 큰 사이즈가 있는지 물어보았습니다.

① 더
② 덜
③ 아직
④ 벌써

**※ [12] 다음을 읽고 맞지 않는 것을 고르십시오. (3점)**

### 12.

**상 품 안 내**

| | |
|---|---|
| 상품 | **반팔 티셔츠** |
| 색깔 | **흰색 · 검은색** |
| 사이즈 | **S · M · L** |
| 가격 | **30,000원** |

※ 피팅 룸에서 입어 보실 수 있습니다.

① 이 옷은 삼만 원입니다.
② 색깔은 두 가지입니다.
③ 사이즈는 두 가지입니다.
④ 이 옷은 티셔츠입니다.

**※ [13] 밑줄 친 부분과 의미가 가장 비슷한 것을 고르십시오. (3점)**

### 13.

이거 피팅 룸에서 **입어 봐도 돼요**?

① 입어 봐야 해요?
② 입어 보면 안 돼요?

③ 입어 본 적이 있어요?

④ 입어 봐도 괜찮아요?

**※ [14] 다음을 읽고 중심 내용을 고르십시오. (3점)**

**14.**

처음에 입은 옷은 조금 작아서 더 큰 사이즈의 검은색 옷을 입어 보았습니다. 저한테 정말 잘 어울리고 마음에 쏙 들었습니다. 기분 좋게 계산을 했습니다.

① 옷이 너무 작아서 살 수 없어 기분이 나쁩니다.

② 검은색 옷보다 흰색 옷이 훨씬 더 예쁩니다.

③ 나에게 잘 어울리고 마음에 드는 옷을 사서 기분이 좋습니다.

④ 옷 가격이 생각보다 비싸서 돈이 아깝습니다.

**※ [15~16] 다음을 읽고 물음에 답하십시오.**

**★ 피팅 룸 이용 안내 ★**

마음에 드는 옷은 피팅 룸에서 편하게 입어 보세요.

한 번에 두 벌까지만 입어 보실 수 있습니다.

사이즈가 맞지 않으면 다른 사이즈로 바꿔 드립니다.

※ 옷에 화장이 묻지 않게 조심해 주세요.

**15. 왜 윗글을 썼는지 맞는 것을 고르십시오.** (2점)

① 새 옷의 유행을 알리려고

② 피팅 룸 이용 방법을 안내하려고

③ 옷값을 깎아 주려고

④ 화장품을 팔려고

**16. 윗글의 내용과 같은 것을 고르십시오.** (3점)

① 한 번에 세 벌까지 입어 볼 수 있습니다.

② 사이즈는 바꿀 수 없습니다.

③ 피팅 룸에서는 화장을 해야 합니다.

④ 입어 볼 수 있는 옷의 수가 정해져 있습니다.

**※ [17] 다음을 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오. (3점)**

### 17.

(가) 피팅 룸에 들어가서 그 옷을 입어 보았습니다.
(나) 명동 옷 가게에서 예쁜 옷을 발견했습니다.
(다) 입어 보니 저한테 잘 어울려서 계산을 했습니다.
(라) 직원에게 가격을 물어보니 삼만 원이었습니다.

① (나)-(라)-(가)-(다)

② (나)-(가)-(라)-(다)

③ (라)-(나)-(가)-(다)

④ (라)-(가)-(다)-(나)

**※ [18] 다음 문장이 들어갈 곳으로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (2점)**

### 18.

**그런데 옷이 조금 작아서 큰 사이즈로 다시 입어 보았습니다.**

명동에 가서 옷 구경을 했습니다. ( ㉠ ) 예쁜 옷이 있어서 직원에게 물어보고 피팅 룸으로 갔습니다. ( ㉡ ) 새 옷이 저한테 아주 잘 어울렸습니다. ( ㉢ ) 그래서 그 옷을 사기로 하고 계산을 했습니다. ( ㉣ )

① ㉠

② ㉡

③ ㉢

④ ㉣

# 답안지

উত্তরপত্র

고른 답의 번호에 ◯ 표를 하세요. ■ 1~8번 듣기 ■ 9~18번 읽기

বেছে নেওয়া উত্তরের নম্বরে ◯ চিহ্ন দিন। ■ শ্রবণ ১–৮ ■ পঠন ৯–১৮

| 문항 | 답안 표기란 |
|---|---|
| 1 | ① ② ③ ④ |
| 2 | ① ② ③ ④ |
| 3 | ① ② ③ ④ |
| 4 | ① ② ③ ④ |
| 5 | ① ② ③ ④ |
| 6 | ① ② ③ ④ |
| 7 | ① ② ③ ④ |
| 8 | ① ② ③ ④ |
| 9 | ① ② ③ ④ |

| 문항 | 답안 표기란 |
|---|---|
| 10 | ① ② ③ ④ |
| 11 | ① ② ③ ④ |
| 12 | ① ② ③ ④ |
| 13 | ① ② ③ ④ |
| 14 | ① ② ③ ④ |
| 15 | ① ② ③ ④ |
| 16 | ① ② ③ ④ |
| 17 | ① ② ③ ④ |
| 18 | ① ② ③ ④ |

# 정답 한눈에 보기

উত্তরতালিকা

## ▸ 듣기 (1~8번) · 26점

| 문항 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ② | ④ | ② | ① | ③ | ③ | ④ | ③ |
| 배점 | 3 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3 | 4 | 3 |

## ▸ 읽기 (9~18번) · 26점

| 문항 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 정답 | ② | ③ | ① | ③ | ④ | ③ | ② | ④ | ① | ② |
| 배점 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 |

**나의 점수** 듣기 (  ) / 26점 + 읽기 (  ) / 26점 = 총 (  ) / 52점
আমার নম্বর: শ্রবণ ( ) / ২৬ + পঠন ( ) / ২৬ = মোট ( ) / ৫২

## 점수 해석 (참고)

নম্বর কীভাবে বুঝবেন

**★ 42점 이상** 이 편의 어휘·표현을 충분히 익혔어요. 다음 편으로 가세요.
৪২-এর বেশি: এই পর্বের শব্দ ও অভিব্যক্তি ভালোভাবে রপ্ত হয়েছে — পরের পর্বে যান।

**★ 31~41점** 틀린 문항의 근거 가사를 영상에서 다시 확인하세요.
৩১–৪১: ভুল হওয়া প্রশ্নগুলির মূল পঙ্‌ক্তি ভিডিওতে আবার মিলিয়ে দেখুন।

**★ 30점 이하** 색인의 어휘·문법을 먼저 공부한 후 영상을 다시 보고 한 번 더 풀어 보세요.
৩০-এর কম: আগে নির্ঘণ্টের শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ পড়ুন, তারপর ভিডিওটি আবার দেখে পরীক্ষাটি ফের দিন।

PART 2

# 해설편

উত্তর ও ব্যাখ্যা

문항별 정답과 상세 해설 — 근거 가사와 오답 이유까지
틀린 문제는 해설의 근거 장면을 영상에서 다시 확인하세요.

2

# 문항별 정답과 상세 해설

উত্তর ও বিস্তারিত ব্যাখ্যা

근거 가사를 확인한 후, 영상에서 그 장면을 다시 찾아보세요. 가사의 발음과 어휘·문법 풀이는 제3부 학습편에 있습니다.

মূল পঙ্ক্তি মিলিয়ে নেওয়ার পর সেই দৃশ্যটি ভিডিওতে আবার খুঁজুন। উচ্চারণ এবং শব্দভাণ্ডার-ব্যাকরণের ব্যাখ্যা আছে তৃতীয় ভাগে, অর্থাৎ অধ্যয়ন অংশে।

## 듣기 (1~8번)

**1번** 정답 ②

♪ 근거 가사 "네, 찾으시는 스타일 있으세요?" — "이거 얼마예요?"

② 직원이 도와주려 할 때 손님은 마음에 든 옷의 **가격**을 묻습니다. 영상의 흐름과 같습니다. → 정답

① 피팅 룸 안내는 직원이 나중에 하는 말입니다.

③ 사이즈 요청은 옷을 입어 본 뒤에 나옵니다.

④ 손님이 고른 색은 검은색입니다.

✎ **학습 팁** 가게에 들어가면 이 두 마디를 통째로 익히세요. **찾으시는 스타일 있으세요? — 이거 얼마예요?**

**2번** 정답 ④

♪ 근거 가사 "저 옷 예쁘다." · "피팅 룸 저쪽이에요." · "한 사이즈 큰 걸로"

④ 옷·사이즈·색깔·피팅 룸 이야기가 나오므로 이곳은 **옷 가게**입니다. → 정답

①·②·③ 신발 가게, 약국, 편의점은 영상에 나오지 않습니다.

**3번** **정답 ②**

> ♪ 근거 가사 "이거 얼마예요?" — "그건 삼만 원이에요."

② 직원이 삼만 원이라고 정확히 말합니다. **→ 정답**

①·③·④ 삼천 원, 오만 원, 십만 원은 나오지 않습니다.

✎ **학습 팁** 가격은 한자어 수로 읽습니다. 삼천 원 · 삼만 원 · 오만 원 · 십만 원.

**4번** **정답 ①**

> ♪ 근거 가사 "이거 입어 봐도 돼요?" — "네, 피팅 룸 저쪽이에요."

① 커튼이 열린 피팅 룸에서 옷을 들고 있는 그림입니다. **→ 정답**

② 행거에서 옷을 고르는 장면이라 아직 입어 보기 전입니다.

③ 계산대에서 카드를 내고 있어 마지막 장면입니다.

④ 쇼핑백을 들고 나가는, 다 산 뒤의 모습입니다.

✎ **학습 팁** 그림 문제는 '어디에서·무엇을 하는지'를 함께 보세요. 여기서는 **피팅 룸이 보이는지**가 답을 가릅니다.

**5번** **정답 ③**

> ♪ 근거 가사 "예쁜데, 좀 작은 것 같아."

③ 예쁘지만 **사이즈가 작다**고 말합니다. 그래서 더 큰 사이즈를 부탁합니다. **→ 정답**

① 색깔은 그 뒤에 따로 물어봅니다.

② 오히려 "생각보다 비싸지 않네"라고 했습니다.

④ 스타일은 "예쁜데"라고 칭찬했습니다.

✎ **학습 팁** **-(으)ㄴ데**는 칭찬 뒤에 문제를 덧붙일 때 씁니다. 예쁜데 좀 작아요 · 좋은데 좀 비싸요.

**6번** **정답 ③**

> ♪ 근거 가사 "네, 흰색이랑 검은색 두 가지 있어요."

③ 흰색과 검은색, 모두 **두 가지**입니다. **→ 정답**

①·②·④ 한 가지, 세 가지, 네 가지는 나오지 않습니다.

✎ **학습 팁** **가지**는 종류를 셀 때 씁니다. 한 가지 · 두 가지 · 세 가지.

**7번** **정답 ④**

> ♪ 근거 가사 "저 이걸로 할게요. 계산해 주세요."

④ 계산대 너머로 카드를 건네고 직원이 계산해 주는 그림입니다. **→ 정답**

① 거울 앞에서 옷을 대 보고 있습니다.

② 커튼이 닫힌 피팅 룸 앞에서 기다리고 있습니다.

③ 두 사람이 옷을 보며 이야기하고 있습니다.

**8번** **정답 ③**

> ♪ 근거 가사 "이거 혹시 더 큰 사이즈 있어요?" — "네, 한 사이즈 큰 걸로 갖다드릴게요."

③ 사이즈를 묻는 말에는 가져다주겠다는 대답이 알맞습니다. **→ 정답**

① 가격 이야기는 이미 끝났습니다.

② 아직 큰 옷을 입어 보기 전입니다.

④ 사람이 많다는 말은 가게 밖 이야기입니다.

✎ **학습 팁** **갖다드리다**는 '갖다주다'의 높임말입니다. 가게에서 직원이 손님에게 자주 씁니다.

## 읽기 (9~18번)

**9번** **정답 ②**

> 지문 "옷을 찾습니다. 피팅 룸에서 입어 봅니다. 사이즈가 맞으면 계산합니다."

**②** 물건을 고르고 사는 일이므로 '쇼핑'입니다. **→ 정답**

① 요리는 음식을 만드는 일입니다.

③ 여행은 다른 곳으로 다녀오는 일입니다.

④ 운동은 몸을 움직이는 일입니다.

**10번** **정답 ③**

> 지문 "피팅 룸에서 한 번 (  ) 보았습니다."

**③** 옷을 몸에 걸쳐 보는 동사는 **입다**입니다. **→ 정답**

① '걸어'는 걷는 동작입니다.

② '마셔'는 음료에 씁니다.

④ '닫아'는 문에 씁니다.

✎ **학습 팁** 한국어는 몸에 걸치는 곳에 따라 동사가 다릅니다. 옷을 **입다** · 신발을 **신다** · 모자를 **쓰다**.

**11번** **정답 ①**

> 지문 "직원에게 (  ) 큰 사이즈가 있는지 물어보았습니다."

**①** 지금 옷보다 크기를 비교하는 말이므로 **더**가 알맞습니다. **→ 정답**

② '덜'은 정도가 작음을 나타내어 반대입니다.

③ '아직'은 시간에 씁니다.

④ '벌써'도 시간에 씁니다.

✎ **학습 팁** 비교할 때는 **더**를 씁니다. 더 큰 사이즈 · 더 싼 것 · 더 예쁜 색.

**12번** **정답 ③**

지문 상품 안내 — 색깔 흰색·검은색 / 사이즈 S·M·L / 가격 30,000원

③ 사이즈는 S·M·L 세 가지이므로 '두 가지'는 맞지 않습니다. **→ 정답(맞지 않는 것)**

① 가격이 30,000원이므로 삼만 원이 맞습니다.

② 색깔은 흰색과 검은색 두 가지가 맞습니다.

④ 상품이 반팔 티셔츠이므로 맞습니다.

✎ **학습 팁** 상품표 문제는 **개수를 세어 보는** 것이 요령입니다. 색깔 2개, 사이즈 3개 — 숫자가 다른 곳이 답입니다.

**13번** **정답 ④**

지문 "피팅 룸에서 **입어 봐도 돼요**?"

④ '-아/어도 되다'는 **허락**을 묻는 표현이므로, '-아/어도 괜찮아요?'와 뜻이 같습니다. **→ 정답**

① '-아/어야 하다'는 의무라서 뜻이 다릅니다.

② '-(으)면 안 되다'는 금지를 확인하는 말입니다.

③ '-(으)ㄴ 적이 있다'는 경험을 묻는 말입니다.

✎ **학습 팁** 허락을 구할 때 쓰는 두 표현을 함께 외우세요. **-아/어도 돼요? = -아/어도 괜찮아요?**

**14번** **정답 ③**

지문 "정말 잘 어울리고 마음에 쏙 들었습니다. 기분 좋게 계산을 했습니다."

③ 잘 어울리는 옷을 사서 기분이 좋다는 것이 중심 내용입니다. **→ 정답**

① 결국 옷을 샀으므로 반대입니다.

② 흰색과 검은색을 비교하는 내용이 아닙니다.

④ 가격 이야기는 이 글에 없습니다.

✎ **학습 팁** 중심 내용은 글쓴이의 **기분이 드러난 문장**에 있습니다. '마음에 쏙 들었다', '기분 좋게'를 찾으세요.

**15번** **정답 ②**

> 지문 "편하게 입어 보세요. … 두 벌까지만 … 다른 사이즈로 바꿔 드립니다."

② 피팅 룸을 어떻게 쓰는지 알려 주는 안내문입니다. **→ 정답**

①·③·④ 유행, 가격 할인, 화장품 판매에 대한 내용은 없습니다.

**16번** **정답 ④**

> 지문 "한 번에 두 벌까지만 입어 보실 수 있습니다."

④ 두 벌까지라고 정해 두었으므로 개수가 정해져 있습니다. **→ 정답**

① 세 벌이 아니라 두 벌까지입니다.

② 다른 사이즈로 바꿔 준다고 했습니다.

③ 화장이 묻지 않게 조심하라고 했습니다.

**17번** **정답 ①**

> 순서 옷 발견 → 가격 확인 → 피팅 룸에서 입어 봄 → 계산

① (나) 예쁜 옷을 발견하고 → (라) 가격을 물어보고 → (가) 입어 보고 → (다) 계산했습니다. **→ 정답**

②·③·④ 입어 본 뒤에 가격을 묻거나, 계산한 뒤에 옷을 발견하는 순서가 되어 이야기가 이어지지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 순서 문제는 **맨 처음 문장**을 먼저 찾습니다. 새로운 것을 '발견했다'가 대개 처음입니다.

**18번** **정답 ②**

> 지문 "피팅 룸으로 갔습니다. ( ㉡ ) 새 옷이 저한테 아주 잘 어울렸습니다."

② 주어진 문장은 피팅 룸에서 **입어 본 뒤**의 일이고, 뒤에 '**새** 옷이 잘 어울렸다'가 오려면 큰 사이즈를 다시 입어 본 내용이 먼저 와야 합니다. **→ 정답**

① 아직 피팅 룸에 가기 전입니다.

③·④ 이미 잘 어울린다고 한 뒤라서 앞뒤가 맞지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 문장 넣기 문제는 **새·그래서·그런데** 같은 말을 단서로 삼으세요. '새 옷'이 나오려면 앞에서 옷을 바꿔 입었어야 합니다.

P A R T 3

# 학습편

গানের কথা · উচ্চারণ · শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ · শ্রুতিলিখন ...

가사 대역 · 발음 · 문장별 어휘와 문법 풀이 · 받아쓰기 · 따라 쓰기 · 어휘 셀프 체크 · 문화 노트
노래 한 곡을 완전히 내 것으로.

3

## 하나. 가사 — 한국어 · 벵골어

গানের কথা · কোরীয় ও বাংলা

노래를 들으며 가사를 눈으로 따라가 보세요. 친구끼리 하는 반말과, 가게 직원과 주고받는 존댓말이 번갈아 나옵니다. 그 차이에 주목하세요.
গান শুনতে শুনতে কথাগুলি চোখ দিয়ে অনুসরণ করুন। দুই বন্ধুর মধ্যে চলা ঘরোয়া ভাষা আর দোকানের কর্মীর সঙ্গে চলা সম্মানসূচক ভাষা পালা করে আসে — সেই বদলটা লক্ষ করুন।

### [대화 1 — 명동에서 옷 구경]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **명동 오니까 사람 진짜 많다.** | মিয়ংদং এসে দেখি লোক সত্যিই অনেক। |
| 친구 | **저 옷 예쁘다.** | ওই জামাটা কী সুন্দর। |

### [대화 2 — 가격 묻기]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **저기요.** | শুনছেন। |
| 직원 | **네, 찾으시는 스타일 있으세요?** | হ্যাঁ, কোন ধরনের খুঁজছেন? |
| 손님 | **이거 얼마예요?** | এটা কত? |
| 직원 | **그건 삼만 원이에요.** | সেটা তিরিশ হাজার ওন। |

### [대화 3 — 입어 보라고 권하기]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **생각보다 비싸지 않네.** | ভেবেছিলাম যত, তত দামি নয় তো। |
| 친구 | **그치?** | তাই না? |
| 친구 | **빨리 한번 입어 봐.** | তাড়াতাড়ি একবার পরে দেখ। |

### [대화 4 — 피팅 룸]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **이거 입어 봐도 돼요?** | এটা কি পরে দেখতে পারি? |
| 직원 | **네, 피팅 룸 저쪽이에요.** | হ্যাঁ, ট্রায়াল রুম ওদিকে। |
| 직원 | **편하게 입어 보세요.** | স্বচ্ছন্দে পরে দেখুন। |

### [대화 5 — 어울려?]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **어때?** | কেমন লাগছে? |
| 손님 | **나한테 어울려?** | আমাকে মানাচ্ছে? |
| 친구 | **예쁜데, 좀 작은 것 같아.** | সুন্দর, কিন্তু একটু ছোট বলে মনে হচ্ছে। |

### [대화 6 — 사이즈 바꾸기]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **이거 혹시 더 큰 사이즈 있어요?** | এটার কি আরও বড় মাপ আছে? |
| 직원 | **네, 한 사이즈 큰 걸로 갖다드릴게요.** | আছে, এক মাপ বড়টা এনে দিচ্ছি। |

### [대화 7 — 색깔 고르기]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **근데, 이거 다른 색깔도 있어요?** | আচ্ছা, এটার কি অন্য রংও আছে? |
| 직원 | **네, 흰색이랑 검은색 두 가지 있어요.** | আছে, সাদা আর কালো — দুই রকম। |
| 손님 | **그럼 검은색으로 입어 볼게요.** | তাহলে কালোটা পরে দেখি। |

### [대화 8 — 결정과 계산]

| | | |
|---|---|---|
| 손님 | **완전 마음에 들어.** | একদম পছন্দ হয়ে গেছে। |
| 친구 | **진짜 잘 어울린다.** | সত্যিই দারুণ মানিয়েছে তোকে। |
| 친구 | **그걸로 사자.** | সেটাই কিনে নে। |
| 손님 | **저 이걸로 할게요.** | আমি এটাই নেব। |
| 손님 | **계산해 주세요.** | দামটা নিয়ে নিন। |

## 둘. 발음 — 표기와 소리

উচ্চারণ · বানান ও ধ্বনি

한국어는 쓰는 대로 소리 나지 않는 부분이 있습니다. 주황색 부분이 표기와 달라지는 소리입니다.
কোরীয় ভাষায় কিছু জায়গায় বানান আর উচ্চারণ এক নয়। কমলা রঙের অক্ষরগুলিই সেই বদলে যাওয়া ধ্বনি।

| 표기 (쓰는 대로) | 소리 (말하는 대로) |
|---|---|
| 명동 오니까 사람 진짜 많다 | 명동 오니까 사람 진짜 **만타** |
| 저 옷 예쁘다 | 저 **옫** 예쁘다 |
| 저기요 | = 표기대로 소리 납니다 |
| 네, 찾으시는 스타일 있으세요? | 네, **차즈**시는 스타일 **이쓰**세요? |
| 이거 얼마예요? | = 표기대로 소리 납니다 |
| 그건 삼만 원이에요 | 그건 삼만 **워니**에요 |
| 생각보다 비싸지 않네 | 생각**뽀**다 비싸지 **안**네 |
| 그치? | = 표기대로 소리 납니다 |
| 빨리 한번 입어 봐 | 빨리 한번 **이버** 봐 |
| 이거 입어 봐도 돼요? | 이거 **이버** 봐도 돼요? |
| 네, 피팅 룸 저쪽이에요 | 네, 피팅 룸 저**쪼기**에요 |
| 편하게 입어 보세요 | 편하게 **이버** 보세요 |
| 어때? | = 표기대로 소리 납니다 |
| 나한테 어울려? | = 표기대로 소리 납니다 |
| 예쁜데, 좀 작은 것 같아 | 예쁜데, 좀 **자근 걷 가타** |
| 이거 혹시 더 큰 사이즈 있어요? | 이거 혹**씨** 더 큰 사이즈 **이써**요? |
| 네, 한 사이즈 큰 걸로 갖다드릴게요 | 네, 한 사이즈 큰 걸로 **갇따**드릴**께**요 |
| 근데, 이거 다른 색깔도 있어요? | 근데, 이거 다른 색깔도 **이써**요? |

| 표기 (쓰는 대로) | 소리 (말하는 대로) |
| --- | --- |
| 네, 흰색이랑 검은색 두 가지 있어요 | 네, **흰새기**랑 **거믄**색 두 가지 **이써**요 |
| 그럼 검은색으로 입어 볼게요 | 그럼 **거믄새그**로 **이버** 볼**께**요 |
| 완전 마음에 들어 | 완전 마**으메 드러** |
| 진짜 잘 어울린다 | = 표기대로 소리 납니다 |
| 그걸로 사자 | = 표기대로 소리 납니다 |
| 저 이걸로 할게요 | 저 이걸로 할**께**요 |
| 계산해 주세요 | = 표기대로 소리 납니다 |

# 셋. 어휘와 문법 — 문장별 풀이

শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ · পঙ্‌ক্তি ধরে ব্যাখ্যা

가사의 문장을 영상에 나오는 순서대로 풀이했습니다. 새로 배우는 말은 처음 나온 문장에서 한 번만 풀이하고, 다시 나오면 풀이를 줄였습니다. '+'는 단어와 조사·어미가 이어진 자리입니다. 파란색은 어휘(체언·용언), 빨간색은 문법(조사·어미)입니다. 예) 입+어 보+아도 되+어요

গানের পঙ্‌ক্তিগুলি ভিডিওর ক্রম অনুসারে ব্যাখ্যা করা হয়েছে; নতুন শব্দ প্রথমবার যে বাক্যে আসে সেখানেই একবার ব্যাখ্যা করা হয়। «+» চিহ্ন হল শব্দের সঙ্গে বিভক্তি বা প্রত্যয় যুক্ত হওয়ার জায়গা। নীল = শব্দভাণ্ডার · লাল = ব্যাকরণ।

## 01 명동 오니까 사람 진짜 많다.

মিয়ংদং এসে দেখি লোক সত্যিই অনেক।

명동 오+니까 사람 진짜 많+다

- **명동** (명사) 서울 중구에 있는 동네. 백화점과 옷 가게, 음식점이 많아 관광객이 많이 찾는 곳. [মিয়ংদং — সিউলের বিখ্যাত কেনাকাটার এলাকা]
- **오다** (동사) 가고자 하는 곳에 이르다. [আসা, পৌঁছানো]
- **-(으)니까** (어미) 앞말이 뒤에 오는 말의 원인이나 근거가 됨을 나타내는 연결 어미. [প্রত্যয়: এসে দেখি —, যেহেতু —]
- **사람** (명사) 생각하고 말하며 사회를 이루어 사는 존재. [মানুষ]
- **진짜** (부사) 꾸밈이나 거짓이 없이 참으로. [সত্যি, সিরিয়াসলি]
- **많다** (형용사) 수나 양, 정도 등이 일정한 기준을 넘다. [অনেক হওয়া]
- **-다/-ㄴ다** (어미) (아주낮춤으로) 사건이나 상태를 서술하는 종결 어미. [সাধারণ বিবৃতিমূলক প্রত্যয়]

## 02 저 옷 예쁘다.

ওই জামাটা কী সুন্দর।

저 옷 예쁘+다

- **저** (관형사) 말하는 사람과 듣는 사람에게서 멀리 있는 대상을 가리키는 말. [ওই — বক্তা ও শ্রোতা দুজনের থেকেই দূরে]
- **옷** (명사) 몸을 가리고 보호하며 멋을 내기 위해 입는 것. [পোশাক, জামা]
- **예쁘다** (형용사) 생긴 모양이 보기에 좋을 만큼 아름답다. [সুন্দর হওয়া]

## 03 저기요.

শুনছেন।

저기요

· **저기요** (감탄사) 잘 모르는 상대를 부를 때 쓰는 말. [শুনছেন — অচেনা কাউকে ডাকার শব্দ]

※ 가게에서 직원을 부를 때 가장 많이 쓰는 말입니다.

## 04 네, 찾으시는 스타일 있으세요?

হ্যাঁ, কোন ধরনের খুঁজছেন?

네, 찾+으시+는 스타일 있+으세요?

· **네** (감탄사) 부름에 대답할 때 쓰는 말. [হ্যাঁ]

· **찾다** (동사) 어떤 것을 구하다. [খোঁজা]

· **-(으)시-** (어미) 동작이나 상태의 주체를 높이는 어미. [কর্তাকে সম্মান জানানোর প্রত্যয়]

· **-는** (어미) 앞말이 뒤의 명사를 꾸미게 하고 지금 일어나는 일임을 나타내는 어미. [পরের বিশেষ্যকে বিশেষিত করার বর্তমান রূপ]

· **스타일** (명사) 머리나 옷의 모양. [স্টাইল, ধরন]

· **있다** (형용사) 무엇을 가지고 있거나 어떤 것이 존재하는 상태이다. [থাকা, আছে]

· **-(으)세요** (어미) (두루높임으로) 질문을 나타내는 종결 어미. [বিনীত প্রশ্নবোধক প্রত্যয়]

※ **찾으시는 스타일 있으세요?**는 가게에서 직원이 손님에게 건네는 첫인사입니다.

## 05 이거 얼마예요?

এটা কত?

이거 얼마+이+에요? → 얼마예요

· **이거** (대명사) 말하는 사람에게 가까이 있는 것을 가리키는 말. [এটা]

· **얼마** (명사) 잘 모르는 수량, 값, 정도. [কত, কত দাম]

· **이-** (조사) 대상의 속성이나 부류를 지정하는 서술격 조사. [সংযোজক ক্রিয়া: «হওয়া»]

· **-예요/-이에요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [সংযোজক ক্রিয়ার পরে বিনীত প্রত্যয়]

## 06 그건 삼만 원이에요.

সেটা তিরিশ হাজার ওন।

그것+은 삼만 원+이+에요 → 그건

- **그것** (대명사) 듣는 사람에게 가까이 있는 것을 가리키는 말. [সেটা — শ্রোতার কাছে]
- **은/는** (조사) 문장에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사. [বিভক্তি: প্রসঙ্গ বোঝায়]
- **삼만** (관형사) 30,000. [তিরিশ হাজার]
- **원** (명사) 한국의 화폐 단위. [ওন — কোরিয়ার মুদ্রা]

※ **이거**는 나에게 가까운 것, **그것(그거)**은 상대에게 가까운 것입니다. 손님은 '이거', 직원은 '그건'이라고 말합니다.

## 07 생각보다 비싸지 않네.

ভেবেছিলাম যত, তত দামি নয় তো।

생각+보다 비싸+지 않+네

- **생각** (명사) 앞으로 일어날 일에 대해 상상함. 또는 그런 상상. [ভাবনা, প্রত্যাশা]
- **보다** (조사) 비교의 대상이 되는 것을 나타내는 조사. [বিভক্তি: চেয়ে (তুলনা)]
- **비싸다** (형용사) 물건값이 보통보다 높다. [দামি হওয়া]
- **-지 않다** (표현) 앞말이 나타내는 상태나 행위를 부정하는 표현. [অভিব্যক্তি: — নয়]
- **-네** (어미) (아주낮춤으로) 지금 깨달은 일에 대하여 말함을 나타내는 종결 어미. [প্রত্যয়: এইমাত্র বুঝতে পারা কিছু বলা]

※ **생각보다**는 통째로 외우세요. 생각보다 싸다 · 생각보다 크다 · 생각보다 멀다.

## 08 그치?

তাই না?

그렇+지? → 그치

- **그렇다** (형용사) 상태, 모양, 성질 등이 그와 같다. [তেমনই হওয়া, ঠিক তাই]
- **-지** (어미) (두루낮춤으로) 이미 알고 있는 것을 다시 확인하듯 물을 때 쓰는 종결 어미. [প্রত্যয়: নিশ্চিত করে জিজ্ঞেস করা — «তাই না?»]

※ '그렇지'를 빠르게 말하면 **그치**가 됩니다. 친구끼리 자주 씁니다.

## 09 빨리 한번 입어 봐.

তাড়াতাড়ি একবার পরে দেখ।

빨리 한번 입+어 보+아 → 입어 봐

- **빨리** (부사) 걸리는 시간이 짧게. [তাড়াতাড়ি]
- **한번** (부사) 어떤 일을 시험 삼아 시도함을 나타내는 말. [একবার, দেখই না]
- **입다** (동사) 옷을 몸에 걸치거나 두르다. [পরা (পোশাক)]
- **-아/어 보다** (표현) 앞말의 행동을 시험 삼아 함을 나타내는 표현. [অভিব্যক্তি: — করে দেখা]
- **-아/-어** (어미) (두루낮춤으로) 권유나 요청을 나타내는 종결 어미. [সাধারণ প্রত্যয় — এখানে অনুরোধ]

---

## 10 이거 입어 봐도 돼요?

এটা কি পরে দেখতে পারি?

이거 입+어 보+아도 되+어요? → 입어 봐도 돼요

- **-아/어도 되다** (표현) 어떤 행동에 대한 허락이나 허용을 나타내는 표현. [অভিব্যক্তি: — পারি কি? / — করা যায়]
- **-아요/-어요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [বিবৃতি ও প্রশ্নের জন্য বিনীত প্রত্যয়]

※ 이 편의 제목이자 가장 중요한 문장입니다. 가게에서 그대로 쓰세요. **이거 입어 봐도 돼요?**

---

## 11 네, 피팅 룸 저쪽이에요.

হ্যাঁ, ট্রায়াল রুম ওদিকে।

네, 피팅 룸 저쪽+이+에요

- **피팅 룸** (명사) 옷을 사기 전에 입어 볼 수 있도록 만든 방. [ট্রায়াল রুম, পোশাক বদলানোর ঘর]
- **저쪽** (대명사) 말하는 사람과 듣는 사람으로부터 멀리 있는 곳이나 방향. [ওদিকে, ওই দিক]

---

## 12 편하게 입어 보세요.

স্বচ্ছন্দে পরে দেখুন।

편하+게 입+어 보+세요

- **편하다** (형용사) 몸이나 마음이 괴롭지 않고 좋다. [আরামদায়ক হওয়া, স্বচ্ছন্দ হওয়া]
- **-게** (어미) 앞말이 뒤에 오는 일의 방식이나 상태가 됨을 나타내는 연결 어미. [প্রত্যয়: ক্রিয়াবিশেষণ তৈরি করে — «—ভাবে»]
- **-(으)세요** (어미) (두루높임으로) 권유의 뜻을 나타내는 종결 어미. [বিনীত অনুরোধের প্রত্যয়]

※ **편하게 -(으)세요**는 가게에서 손님을 배려할 때 쓰는 말입니다. 편하게 보세요 · 편하게 입어 보세요.

---

## 13 어때?

কেমন লাগছে?

어떠하+여? → 어때

· **어떠하다** (형용사) 생각, 느낌, 상태 등이 어찌 되어 있다. [কেমন হওয়া, অবস্থা কেমন]

※ '어떠하여'를 줄이면 **어때**가 됩니다. 존댓말은 '어때요?'입니다.

## 14 나한테 어울려?

আমাকে মানাচ্ছে?

나+한테 어울리+어? → 어울려

· **나** (대명사) 말하는 사람이 친구나 아랫사람에게 자기를 가리키는 말. [আমি — ঘরোয়া]

· **한테** (조사) 어떤 행동이 미치는 대상임을 나타내는 조사. [বিভক্তি: — কে (ব্যক্তি)]

· **어울리다** (동사) 자연스럽게 서로 조화를 이루다. [মানানসই হওয়া]

※ **~한테 어울리다**를 통째로 익히세요. 나한테 어울려? · 너한테 잘 어울려.

## 15 예쁜데, 좀 작은 것 같아.

সুন্দর, কিন্তু একটু ছোট বলে মনে হচ্ছে।

예쁘+ㄴ데, 좀 작+은 것 같+아 → 예쁜데

· **-(으)ㄴ데** (어미) 뒤의 말을 하기 위해 관련 상황을 먼저 말함을 나타내는 연결 어미. [প্রত্যয়: — কিন্তু / — তাই]

· **좀** (부사) 분량이나 정도가 적게. [একটু]

· **작다** (형용사) 정해진 크기에 모자라서 맞지 아니하다. [ছোট হওয়া, আঁটসাঁট হওয়া]

· **-(으)ㄴ 것 같다** (표현) 추측을 나타내는 표현. [অভিব্যক্তি: — বলে মনে হয়]

※ 옷이 안 맞을 때 부드럽게 말하는 법입니다. **예쁜데, 좀 작은 것 같아요.**

## 16 이거 혹시 더 큰 사이즈 있어요?

এটার কি আরও বড় মাপ আছে?

이거 혹시 더 크+ㄴ 사이즈 있+어요? → 큰

- **혹시** (부사) 분명하지 않아 말하기를 망설일 때 쓰는 말. [যদি — প্রশ্ন নরম করে]
- **더** (부사) 어떤 기준보다 정도가 크게, 그 이상으로. [আরও, বেশি]
- **크다** (형용사) 신발이나 옷 등이 몸에 맞는 치수 이상이다. [বড় হওয়া]
- **-(으)ㄴ** (어미) 앞말이 뒤의 명사를 꾸미게 하고 현재의 상태를 나타내는 어미. [পরের বিশেষ্যকে বিশেষিত করার রূপ]
- **사이즈** (명사) 옷이나 신발 등의 크기나 치수. [মাপ, সাইজ]

---

## 17 네, 한 사이즈 큰 걸로 갖다드릴게요.

আছে, এক মাপ বড়টা এনে দিচ্ছি।

네, 한 사이즈 큰 거+ㄹ로 갖다드리+ㄹ게요 → 걸로

- **한** (관형사) 하나의. [এক]
- **거** (명사) 어떤 사물이나 사실. '것'의 구어체입니다. [জিনিস, — টা — 것-এর কথ্য রূপ]
- **(으)로** (조사) 어떤 것을 다른 것으로 바꾸거나 선택함을 나타내는 조사. [বিভক্তি: — টা, — দিয়ে (বেছে নেওয়া)]
- **갖다드리다** (동사) (높임말로) 무엇을 가지고 와서 주다. [এনে দেওয়া — 갖다주다-এর সম্মানসূচক রূপ]
- **-(으)ㄹ게요** (표현) (두루높임으로) 말하는 사람이 어떤 행동을 하겠다고 약속하거나 의지를 나타내는 표현. [অভিব্যক্তি: — দেব, — করব (প্রতিশ্রুতি বা ইচ্ছা)]

※ **큰 걸로 · 작은 걸로 · 검은색으로**처럼 '(으)로'로 선택을 말합니다.

---

## 18 근데, 이거 다른 색깔도 있어요?

আচ্ছা, এটার কি অন্য রংও আছে?

근데, 이거 다른 색깔+도 있+어요?

- **근데** (부사) 이야기를 다른 방향으로 바꿀 때 쓰는 말. '그런데'의 줄임말입니다. [কিন্তু, আচ্ছা]
- **다른** (관형사) 해당하는 것 이외의. [অন্য, আলাদা]
- **색깔** (명사) 빛을 받아 물체가 나타내는 빛이나 색. [রং]
- **도** (조사) 이미 있는 것에 다른 것을 더하거나 포함함을 나타내는 조사. [বিভক্তি: ও, -ও]

## 19 네, 흰색이랑 검은색 두 가지 있어요.

আছে, সাদা আর কালো — দুই রকম।

네, 흰색+이랑 검은색 두 가지 있+어요

- **흰색** (명사) 눈이나 우유와 같은 색. [সাদা রং]
- **이랑** (조사) 앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어 주는 조사. [বিভক্তি: আর (কথ্য)]
- **검은색** (명사) 빛이 없을 때의 밤하늘이나 먹과 같은 색. [কালো রং]
- **두** (관형사) 둘의. [দুই]
- **가지** (명사) 사물의 종류를 헤아리는 말. [রকম, ধরন — রকম গোনার শব্দ]

## 20 그럼 검은색으로 입어 볼게요.

তাহলে কালোটা পরে দেখি।

그럼 검은색+으로 입+어 보+ㄹ게요

- **그럼** (부사) 앞의 내용을 받아들이거나 그것을 바탕으로 새로운 말을 할 때 쓰는 말. [তাহলে]

※ '(으)로'와 '-(으)ㄹ게요'는 17에서 배웠습니다. 여기서는 손님이 자기 선택을 말합니다.

## 21 완전 마음에 들어.

একদম পছন্দ হয়ে গেছে।

완전 마음에 들+어

- **완전** (부사) 어떤 상태나 정도가 아주 심하거나 큼을 강조하는 말. [একদম, দারুণ (কথ্য)]
- **마음에 들다** (표현) 자신의 느낌이나 생각과 맞아 좋게 느껴지다. [অভিব্যক্তি: পছন্দ হওয়া]

※ **마음에 들다**는 통째로 외우세요. 마음에 들어요 · 마음에 안 들어요.

## 22 진짜 잘 어울린다.

সত্যিই দারুণ মানিয়েছে তোকে।

진짜 잘 어울리+ㄴ다

- **잘** (부사) 아주 멋지고 예쁘게. [ভালোভাবে, সুন্দরভাবে]

※ '어울리다'는 14에서 배웠습니다. 동사에는 **-ㄴ다**가 붙습니다.

## 23 그걸로 사자.

সেটাই কিনে নে।

그거+ㄹ로 사+자 → 그걸로

- **그거** (대명사) 듣는 사람에게 가까이 있거나 듣는 사람이 생각하고 있는 것을 가리키는 말. [সেটা]
- **사다** (동사) 돈을 주고 물건을 자기 것으로 만들다. [কেনা]
- **-자** (어미) (아주낮춤으로) 함께 하자는 뜻을 나타내는 종결 어미. [প্রত্যয়: «চলো —» — ঘরোয়া প্রস্তাব]

---

## 24 저 이걸로 할게요.

আমি এটাই নেব।

저 이거+ㄹ로 하+ㄹ게요 → 이걸로

- **저** (대명사) 말하는 사람이 듣는 사람에게 자신을 낮추어 가리키는 말. [আমি — বিনীত]
- **하다** (동사) 무엇을 사거나 얻어서 가지다. [নেওয়া, বেছে নেওয়া (কেনার জন্য)]

※ 02의 ‘저(저 옷)’는 ‘that’을 뜻하는 관형사이고, 여기 ‘저’는 겸손하게 말하는 ‘나’입니다. 모양은 같지만 뜻이 다르니 주의하세요.

---

## 25 계산해 주세요.

দামটা নিয়ে নিন।

계산하+여 주+세요 → 계산해 주세요

- **계산하다** (동사) 물건값이나 비용을 내다. [দাম মেটানো, বিল দেওয়া]
- **-아/어 주다** (표현) 남을 위해 앞말의 행동을 함을 나타내는 표현. [অভিব্যক্তি: অন্যের জন্য — করে দেওয়া]

※ 계산대에서 그대로 쓰는 말입니다. **계산해 주세요.**

---

## 넷. 받아쓰기 — 가사 빈칸 채우기

শ্রুতিলিখন · গানের শূন্যস্থান পূরণ

영상을 한 번 더 보면서, 빈칸에 들리는 말을 쓰세요. 한 문장씩 멈추면서 써도 좋습니다.

ভিডিওটি আরও একবার দেখতে দেখতে যা শুনছেন তা শূন্যস্থানে লিখুন। প্রতিটি পঙ্‌ক্তির পর থামিয়ে লিখলেও চলবে।

**MV 다시 보기**
আবার দেখুন

**보 기**

스타일 · 얼마 · 삼만 원 · 입어 · 피팅 룸 · 어울려 · 작은 · 사이즈 · 색깔 · 검은색 · 마음에 · 계산해

네, 찾으시는 ( ① ) 있으세요?

이거 ( ② )예요? 그건 ( ③ )이에요.

빨리 한번 ( ④ ) 봐.

이거 입어 봐도 돼요? 네, ( ⑤ ) 저쪽이에요.

나한테 ( ⑥ )?

예쁜데, 좀 ( ⑦ ) 것 같아.

이거 혹시 더 큰 ( ⑧ ) 있어요?

근데, 이거 다른 ( ⑨ )도 있어요?

그럼 ( ⑩ )으로 입어 볼게요.

완전 ( ⑪ ) 들어. 저 이걸로 할게요, ( ⑫ ) 주세요.

✔ 정답은 '하나. 가사'(22쪽)에서 확인하세요. উত্তর মিলিয়ে নিন «এক. গানের কথা» অংশে।

## 다섯. 따라 쓰기 — 핵심 문장 쓰기

অনুলিখন · গুরুত্বপূর্ণ বাক্য

회색 글씨를 따라 쓰고, 아랫줄에 한 번 더 쓰세요. 소리 내어 읽으면서 쓰면 더 좋아요.

ধূসর রঙের বাক্যগুলির উপর দিয়ে লিখুন, তারপর নিচের ফাঁকা লাইনে আরও একবার লিখুন। লেখার সময় জোরে পড়লে আরও ভালো হয়।

① 저기요, 이거 얼마예요?

①

② 찾으시는 스타일 있으세요?

②

③ 이거 입어 봐도 돼요?

③

④ 편하게 입어 보세요.

④

⑤ 나한테 어울려?

⑤

**⑥ 예쁜데, 좀 작은 것 같아.**

⑥

---

**⑦ 더 큰 사이즈 있어요?**

⑦

---

**⑧ 다른 색깔도 있어요?**

⑧

---

**⑨ 완전 마음에 들어.**

⑨

---

**⑩ 저 이걸로 할게요. 계산해 주세요.**

⑩

---

## 여섯. 어휘 셀프 체크 — 확인 퀴즈

শব্দভাণ্ডার স্ব-পরীক্ষা · দ্রুত কুইজ

'색인'으로 어휘를 복습한 뒤, 혼자 힘으로 풀어 보세요. 정답은 '일곱. 문화 노트' 끝에 있습니다.
নির্ঘণ্ট দিয়ে শব্দভাণ্ডার ঝালিয়ে নেওয়ার পর নিজে চেষ্টা করুন। উত্তরগুলি আছে «সাত. সংস্কৃতি নোট»-এর শেষে।

### 1~4. 단어와 뜻을 선으로 연결하세요. শব্দের সঙ্গে অর্থ মেলান।

| | | |
|---|---|---|
| 1 피팅 룸 | · | · ㄱ. 옷이나 신발의 크기 |
| 2 사이즈 | · | · ㄴ. 물건값을 내다 |
| 3 어울리다 | · | · ㄷ. 옷을 입어 볼 수 있는 방 |
| 4 계산하다 | · | · ㄹ. 자연스럽게 서로 조화를 이루다 |

### 5~7. 맞으면 O, 틀리면 X 하세요. ঠিক হলে O, ভুল হলে X লিখুন।

5. '-아/어도 돼요?'는 허락을 구할 때 쓰는 말이에요. ( O / X )
6. '비싸지 않네'는 '아주 비싸네'와 같은 뜻이에요. ( O / X )
7. '갖다드리다'는 '갖다주다'의 높임말이에요. ( O / X )

### 8~10. 알맞은 말에 O 하세요. সঠিক শব্দটিতে গোল দাগ দিন।

8. 옷을 ( 입어 / 신어 ) 봐도 돼요?
9. 이거 ( 더 / 덜 ) 큰 사이즈 있어요?
10. 흰색이랑 검은색 두 ( 가지 / 마리 ) 있어요.

# 일곱. 문화 노트 — 한국에서 옷 사기

সংস্কৃতি নোট · কোরিয়ায় পোশাক কেনা

한국의 옷 가게에서는 사기 전에 옷을 입어 보는 것이 자연스럽습니다. 노래 '이거 입어 봐도 돼요?'의 장면이 실제 모습이에요.

কোরিয়ার পোশাকের দোকানে কেনার আগে পরে দেখা একদম স্বাভাবিক ব্যাপার। «এটা কি পরে দেখতে পারি?»-এর দৃশ্যগুলিই আসল ছবিটা দেখায়।

### 먼저 한마디

가게에 들어가면 직원이 "찾으시는 스타일 있으세요?"라고 묻습니다. 그냥 보고 싶으면 "구경 좀 할게요"라고 답하면 됩니다.

কর্মী সাধারণত «কোন ধরনের খুঁজছেন?» বলে শুরু করেন। শুধু দেখতে চাইলে «구경 좀 할게요» বলুন।

### 피팅 룸 이용

입어 보고 싶으면 "이거 입어 봐도 돼요?"라고 물어보세요. 한 번에 두세 벌까지만 들고 들어가는 가게가 많습니다.

জিজ্ঞেস করুন «이거 입어 봐도 돼요?» — অনেক দোকানে একবারে দুই-তিনটির বেশি নেওয়া যায় না।

### 사이즈와 색깔

사이즈는 S · M · L 또는 55·66·77로 표시합니다. 안 맞으면 "더 큰 사이즈 있어요?", 다른 색이 궁금하면 "다른 색깔도 있어요?"라고 하세요. 우리 노래의 장면이에요! ♪

মাপ লেখা থাকে S · M · L অথবা ৫৫ · ৬৬ · ৭৭ — ঠিক আমাদের গানের মতো! ♪

✎ **찾아보세요** 영상에서 손님이 직원에게 물어본 것을 모두 찾아보세요. (예: 가격, 입어 봐도 되는지, …)
ভিডিওতে ক্রেতা দোকানের কর্মীকে যা যা জিজ্ঞেস করেন, সব খুঁজে বার করুন।

> 여러분 나라에서는 옷을 사기 전에 입어 볼 수 있어요? 이야기해 보세요.
> আপনার দেশে কেনার আগে পোশাক পরে দেখা যায়? আলোচনা করুন।

〔여섯. 확인 퀴즈 정답〕 1-ㄷ 2-ㄱ 3-ㄹ 4-ㄴ 5-O 6-X 7-O 8-입어 9-더 10-가지

PART 4

# 색 인

শব্দভাণ্ডার ও ব্যাকরণ নির্ঘণ্ট

어휘 색인 — 노래 속 53개 + 확장 28개 · 문법 색인 — 조사 7개 + 어미와 표현 19개
품사·뜻·예문과 함께, 이 편에서 배운 말을 한곳에서 복습합니다.

4

# 어휘 색인

শব্দভাণ্ডার নির্ঘণ্ট

'노래 어휘'는 뮤직비디오 가사에 나온 말을 빠짐없이 실었고, '확장 어휘'는 모의고사에 새로 나온 말 가운데 주요 어휘를 골라 실었습니다. 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위이며 가나다순입니다.

«গানের শব্দ» অংশে গানের কথায় আসা সব শব্দ আছে; «বর্ধিত শব্দ» হল নমুনা পরীক্ষায় নতুন আসা শব্দগুলির মধ্যে বেছে নেওয়া প্রধান শব্দ। সবই TOPIK Ⅰ -এর সীমার মধ্যে এবং কোরীয় বর্ণানুক্রমে সাজানো।

## ▸ 하나. 노래 어휘 (53개)

| 단어<br>শব্দ | 품사<br>পদ | 뜻 (벵골어)<br>অর্থ (বাংলা) | 노래 속 예문<br>গানের উদাহরণ |
|---|---|---|---|
| **가지** | 명사 | রকম, ধরন — গোনার শব্দ | 두 가지 있어요. |
| **갖다드리다** | 동사 | এনে দেওয়া — সম্মানসূচক রূপ | 큰 걸로 갖다드릴게요. |
| **거** | 명사 | জিনিস, — টা — 것 কথ্য | 한 사이즈 큰 걸로 |
| **검은색** | 명사 | কালো রং | 검은색으로 입어 볼게요. |
| **계산하다** | 동사 | দাম মেটানো, বিল দেওয়া | 계산해 주세요. |
| **그거** | 대명사 | সেটা | 그걸로 사자. |
| **그것** | 대명사 | সেটা — শ্রোতার কাছে | 그건 삼만 원이에요. |
| **그럼** | 부사 | তাহলে | 그럼 검은색으로 … |
| **그렇다** | 형용사 | তেমনই হওয়া, ঠিক তাই | 그치? (← 그렇지) |
| **근데** | 부사 | কিন্তু, আচ্ছা | 근데, 이거 다른 색깔도 … |
| **나** | 대명사 | আমি — ঘরোয়া | 나한테 어울려? |
| **네** | 감탄사 | হ্যাঁ | 네, 피팅 룸 저쪽이에요. |
| **다른** | 관형사 | অন্য, আলাদা | 다른 색깔도 있어요? |
| **더** | 부사 | আরও, বেশি | 더 큰 사이즈 있어요? |

| 단어<br>শব্দ | 품사<br>পদ | 뜻 (벵골어)<br>অর্থ (বাংলা) | 노래 속 예문<br>গানের উদাহরণ |
|---|---|---|---|
| **두** | 관형사 | দুই | 두 가지 있어요. |
| **많다** | 형용사 | অনেক হওয়া | 사람 진짜 많다. |
| **명동** | 명사 | মিয়ংদং — সিউলের একটি এলাকা | 명동 오니까 … |
| **비싸다** | 형용사 | দামি হওয়া | 생각보다 비싸지 않네. |
| **빨리** | 부사 | তাড়াতাড়ি | 빨리 한번 입어 봐. |
| **사다** | 동사 | কেনা | 그걸로 사자. |
| **사람** | 명사 | মানুষ | 사람 진짜 많다. |
| **사이즈** | 명사 | মাপ, সাইজ | 더 큰 사이즈 있어요? |
| **삼만** | 관형사 | তিরিশ হাজার | 삼만 원이에요. |
| **색깔** | 명사 | রং | 다른 색깔도 있어요? |
| **생각** | 명사 | ভাবনা, প্রত্যাশা | 생각보다 비싸지 않네. |
| **스타일** | 명사 | স্টাইল, ধরন | 찾으시는 스타일 있으세요? |
| **어떠하다** | 형용사 | কেমন হওয়া, অবস্থা কেমন | 어때? (← 어떠하여) |
| **어울리다** | 동사 | মানানসই হওয়া | 나한테 어울려? |
| **얼마** | 명사 | কত, কত দাম | 이거 얼마예요? |
| **예쁘다** | 형용사 | সুন্দর হওয়া | 저 옷 예쁘다. |
| **오다** | 동사 | আসা, পৌঁছানো | 명동 오니까 … |
| **옷** | 명사 | পোশাক, জামা | 저 옷 예쁘다. |
| **완전** | 부사 | একদম, দারুণ | 완전 마음에 들어. |
| **원** | 명사 | ওন — কোরিয়ার মুদ্রা | 삼만 원이에요. |

| 단어<br>শব্দ | 품사<br>পদ | 뜻 (벵골어)<br>অর্থ (বাংলা) | 노래 속 예문<br>গানের উদাহরণ |
|---|---|---|---|
| **이거** | 대명사 | এটা | 이거 얼마예요? |
| **입다** | 동사 | পরা (পোশাক) | 이거 입어 봐도 돼요? |
| **있다** | 형용사 | থাকা, আছে | 다른 색깔도 있어요? |
| **작다** | 형용사 | ছোট হওয়া, আঁটসাঁট হওয়া | 좀 작은 것 같아. |
| **잘** | 부사 | ভালোভাবে, সুন্দরভাবে | 진짜 잘 어울린다. |
| **저** | 관형사 · 대명사 | ① ওই — দূরে ② আমি — বিনীত | 저 옷 예쁘다. / 저 이걸로 할게요. |
| **저기요** | 감탄사 | শুনছেন — অচেনা কাউকে | 저기요. |
| **저쪽** | 대명사 | ওদিকে, ওই দিক | 피팅 룸 저쪽이에요. |
| **좀** | 부사 | একটু | 좀 작은 것 같아. |
| **진짜** | 부사 | সত্যি, সিরিয়াসলি | 진짜 잘 어울린다. |
| **찾다** | 동사 | খোঁজা | 찾으시는 스타일 있으세요? |
| **크다** | 형용사 | বড় হওয়া | 더 큰 사이즈 있어요? |
| **편하다** | 형용사 | আরামদায়ক, স্বচ্ছন্দ হওয়া | 편하게 입어 보세요. |
| **피팅 룸** | 명사 | ট্রায়াল রুম | 피팅 룸 저쪽이에요. |
| **하다** | 동사 | নেওয়া, বেছে নেওয়া (কেনার জন্য) | 저 이걸로 할게요. |
| **한** | 관형사 | এক | 한 사이즈 큰 걸로 |
| **한번** | 부사 | একবার, দেখই না | 빨리 한번 입어 봐. |
| **혹시** | 부사 | যদি, কি | 이거 혹시 더 큰 사이즈 … |
| **흰색** | 명사 | সাদা রং | 흰색이랑 검은색 … |

## ▸ 둘. 확장 어휘 (28개)

| 단어<br>শব্দ | 품사<br>পদ | 뜻 (벵골어)<br>অর্থ (বাংলা) | 예문 · 나온 곳<br>উদাহরণ · কোথায় এসেছে |
|---|---|---|---|
| **가게** | 명사 | দোকান | 명동 옷 가게 (2 · 17) |
| **가격** | 명사 | দাম | 가격을 물어보니 (17) |
| **갈아입다** | 동사 | পোশাক বদলানো | 옷을 갈아입다 (18) |
| **거울** | 명사 | আয়না | 거울 앞에서 (7) |
| **계산대** | 명사 | ক্যাশ কাউন্টার | 계산대에서 (7) |
| **구경하다** | 동사 | ঘুরে দেখা | 옷 구경을 했습니다. (18) |
| **기분** | 명사 | মেজাজ, মন | 기분이 좋습니다. (14) |
| **깎다** | 동사 | দরদাম করা | 옷값을 깎아 주려고 (15) |
| **돈** | 명사 | টাকা | 돈이 아깝습니다. (14) |
| **마음** | 명사 | মন | 마음에 쏙 들었습니다. (14) |
| **맞다** | 동사 | মাপে মেলা | 사이즈가 맞으면 (9) |
| **물어보다** | 동사 | জিজ্ঞেস করা | 직원에게 물어보았습니다. (11 · 18) |
| **반팔** | 명사 | হাফ হাতা | 반팔 티셔츠 (12) |
| **발견하다** | 동사 | খুঁজে পাওয়া | 예쁜 옷을 발견했습니다. (17) |
| **벌** | 명사 | পোশাক গোনার শব্দ | 두 벌까지만 (15~16) |
| **부탁하다** | 동사 | অনুরোধ করা | 큰 옷을 부탁했습니다. (5) |
| **상품** | 명사 | পণ্য, সামগ্রী | 상품 안내 (12) |
| **손님** | 명사 | উপহার দেওয়া | 손님이 옷을 (1 · 5) |
| **쇼핑** | 명사 | কাচা (পোশাক) | 쇼핑 (9) |
| **신발** | 명사 | ক্রেতা, অতিথি | 신발 가게 (2) |

| 단어<br>শব্দ | 품사<br>পদ | 뜻 (벵골어)<br>অর্থ (বাংলা) | 예문 · 나온 곳<br>উদাহরণ · কোথায় এসেছে |
|---|---|---|---|
| **약국** | 명사 | কেনাকাটা | 약국 (2) |
| **유행** | 명사 | জুতা | 새 옷의 유행 (15) |
| **종류** | 명사 | ওষুধের দোকান | 옷의 종류 (6 · 18) |
| **직원** | 명사 | চল, ফ্যাশন | 직원에게 물어보고 (11 · 18) |
| **카드** | 명사 | ধরন, প্রকার | 돈이나 카드를 냅니다. (7) |
| **티셔츠** | 명사 | দোকানের কর্মী | 반팔 티셔츠 (12) |
| **화장** | 명사 | কার্ড | 화장이 묻지 않게 (15~16) |
| **확인하다** | 동사 | টি-শার্ট | 가격을 확인했습니다. (18) |

# 문법 색인

ব্যাকরণ নির্ঘণ্ট

이 편의 노래에 나온 조사 7개와 어미·표현 19개입니다. 모의고사에만 나온 문법은 해당 문항의 해설에서 다룹니다. ‘예문’의 (노래)는 가사, 숫자는 문항 번호입니다.

এই পর্বের গানে আসা ৭টি বিভক্তি ও ১৯টি প্রত্যয়/অভিব্যক্তি। যে ব্যাকরণ কেবল নমুনা পরীক্ষায় এসেছে তা সেই প্রশ্নের ব্যাখ্যায় দেওয়া আছে। উদাহরণে (노래) মানে গানের কথা, সংখ্যাগুলি প্রশ্নের নম্বর।

## ▸ 하나. 조사 (7개)

| 조사 | 의미 · 기능 | 예문 (나온 곳) |
|---|---|---|
| **은/는** | 문장에서 화제를 나타냄<br>বাক্যের প্রসঙ্গ বোঝায় | 그건 삼만 원이에요. (노래) |
| **보다** | 비교의 대상 — ‘~보다’<br>চেয়ে — যার সঙ্গে তুলনা তা বোঝায় | 생각보다 비싸지 않네. (노래) |
| **한테** | 행동이 미치는 사람<br>— কে (ব্যক্তি) | 나한테 어울려? (노래) |
| **도** | 이미 있는 것에 더함 — ‘~도’<br>ও, -ও | 다른 색깔도 있어요? (노래) |
| **이랑** | 명사를 나란히 이어 줌 (구어)<br>আর (কথ্য) | 흰색이랑 검은색 (노래) |
| **(으)로** | 선택이나 교체를 나타냄<br>— টা, — দিয়ে — বেছে নেওয়া | 검은색으로 입어 볼게요. (노래 · 12) |
| **이- (서술격)** | ‘~이다’ — 대상의 속성을 지정<br>«হওয়া» সংযোজক ক্রিয়া | 피팅 룸 저쪽이에요. (노래) |

## ▸ 둘. 어미와 표현 (19개)

| 어미 · 표현 | 의미 · 기능 | 예문 (나온 곳) |
|---|---|---|
| **-(으)니까** | 원인·근거 — ‘~하니까’<br>এসে দেখি —, যেহেতু — | 명동 오니까 사람 진짜 많다. (노래) |
| **-다 · -ㄴ다** | 반말 서술 종결<br>সাধারণ বিবৃতিমূলক প্রত্যয় | 저 옷 예쁘다. / 잘 어울린다. (노래) |

| 어미 · 표현 | 의미 · 기능 | 예문 (나온 곳) |
|---|---|---|
| **-아/-어** | 반말 종결(서술·질문·권유)<br>সাধারণ প্রত্যয় — বিবৃতি · প্রশ্ন · অনুরোধ | 나한테 어울려? / 입어 봐. (노래) |
| **-네** | 지금 깨달은 일<br>এইমাত্র বুঝতে পারা কিছু বলা | 생각보다 비싸지 않네. (노래) |
| **-지** | 이미 아는 것을 확인하듯 물음<br>নিশ্চিত করে জিজ্ঞেস করা — «তাই না?» | 그치? (노래) |
| **-자** | 함께 하자는 제안(반말)<br>ঘরোয়া «চলো —» | 그걸로 사자. (노래) |
| **-(으)ㄴ데** | 관련 상황을 먼저 말함 — '~인데'<br>— কিন্তু / — তাই | 예쁜데, 좀 작은 것 같아. (노래 · 5) |
| **-게** | 뒤에 오는 일의 방식·상태<br>ক্রিয়াবিশেষণ তৈরি করে — «— ভাবে» | 편하게 입어 보세요. (노래) |
| **-(으)ㄴ · -는** | 뒤의 명사를 꾸미는 형태(관형형)<br>পরের বিশেষ্যকে বিশেষিত করার রূপ | 찾으시는 스타일 / 더 큰 사이즈 (노래) |
| **-(으)시-** | 주체를 높임<br>কর্তাকে সম্মান জানানোর প্রত্যয় | 찾으시는 스타일 있으세요? (노래) |
| **-(으)세요** | 정중한 질문·권유<br>বিনীত প্রশ্ন বা অনুরোধ | 있으세요? / 편하게 입어 보세요. (노래) |
| **-아요/-어요/-예요** | 두루높임 종결(서술·질문)<br>বিবৃতি ও প্রশ্নের জন্য বিনীত প্রত্যয় | 이거 얼마예요? (노래) |
| **-(으)ㄹ게요** | 하겠다는 약속·의지<br>— দেব, — করব (প্রতিশ্রুতি বা ইচ্ছা) | 갖다드릴게요. / 이걸로 할게요. (노래) |
| **-아/어 보다** | 시험 삼아 해 봄<br>— করে দেখা | 이거 입어 봐도 돼요? (노래 · 10) |
| **-아/어 주다** | 남을 위해 그 행동을 함<br>অন্যের জন্য — করে দেওয়া | 계산해 주세요. (노래) |
| **-아/어도 되다** | 허락 — '~해도 된다'<br>— পারি কি? / — করা যায় | 입어 봐도 돼요? (노래 · 13) |
| **-지 않다** | 부정 — '~하지 않다'<br>— নয় | 비싸지 않네. (노래) |
| **-(으)ㄴ 것 같다** | 추측 — '~인 것 같다'<br>— বলে মনে হয় | 좀 작은 것 같아. (노래 · 5) |

| 어미 · 표현 | 의미 · 기능 | 예문 (나온 곳) |
|---|---|---|
| **마음에 들다** | 느낌·생각과 맞아 좋게 느껴짐<br>পছন্দ হওয়া | 완전 마음에 들어. (노래 · 14) |

♪

# 여기까지 잘 오셨습니다!

এতদূর ভালোভাবে এসেছেন!

노래 한 곡이 여러분의 한국어가 되었습니다.

একটি গান এখন আপনার কোরীয় ভাষা হয়ে গেছে।

제8편에서 새로운 뮤직비디오로 다시 만나요.

অষ্টম পর্বে নতুন মিউজিক ভিডিও নিয়ে আবার দেখা হবে।

**이제 어디서든 옷을 살 수 있어요! ♪**

# 지은이 · 채널 소개

লেখক ও চ্যানেল পরিচিতি

## 에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다.

«EPIC21» হল একটি স্টুডিও যা মিউজিক ভিডিওর মাধ্যমে একবিংশ শতাব্দীর মহাকাব্য শোনায় — কাব্যিক অনুভূতি ও AI প্রযুক্তি থেকে জন্ম নেওয়া সুন্দর সব গল্প।

**이 책의 뮤직비디오와 다음 편 소식을 채널에서 만나 보세요.**

চ্যানেলে গিয়ে এই বইয়ের মিউজিক ভিডিও ও পরের পর্বের খবর দেখতে স্ক্যান করুন।

youtube.com/@EPIC21korean

**에픽21의 무료 교재를 20개 언어로 내려받으세요.**

EPIC21-এর বিনামূল্যের বইগুলি ২০টি ভাষায় ডাউনলোড করতে স্ক্যান করুন।

epic21korean.github.io/epic21

기획·연출·작사·집필·편집 **에픽21 (EPIC21)** | 음악·보컬·영상·번역 AI

**일러두기** — 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」 (krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. 이 책의 뮤직비디오 제작과 편집·삽화·번역 안내 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

শব্দ ও ব্যাকরণের অর্থ কোরীয় ভাষার মৌলিক অভিধান (NIKL) দেখে লেখা হয়েছে। মিউজিক ভিডিও নির্মাণ, পৃষ্ঠাসজ্জা, অলংকরণ ও বাংলা ব্যাখ্যা তৈরিতে জেনারেটিভ AI ব্যবহার করা হয়েছে; চূড়ান্ত পরীক্ষা ও দায়িত্ব লেখকের।